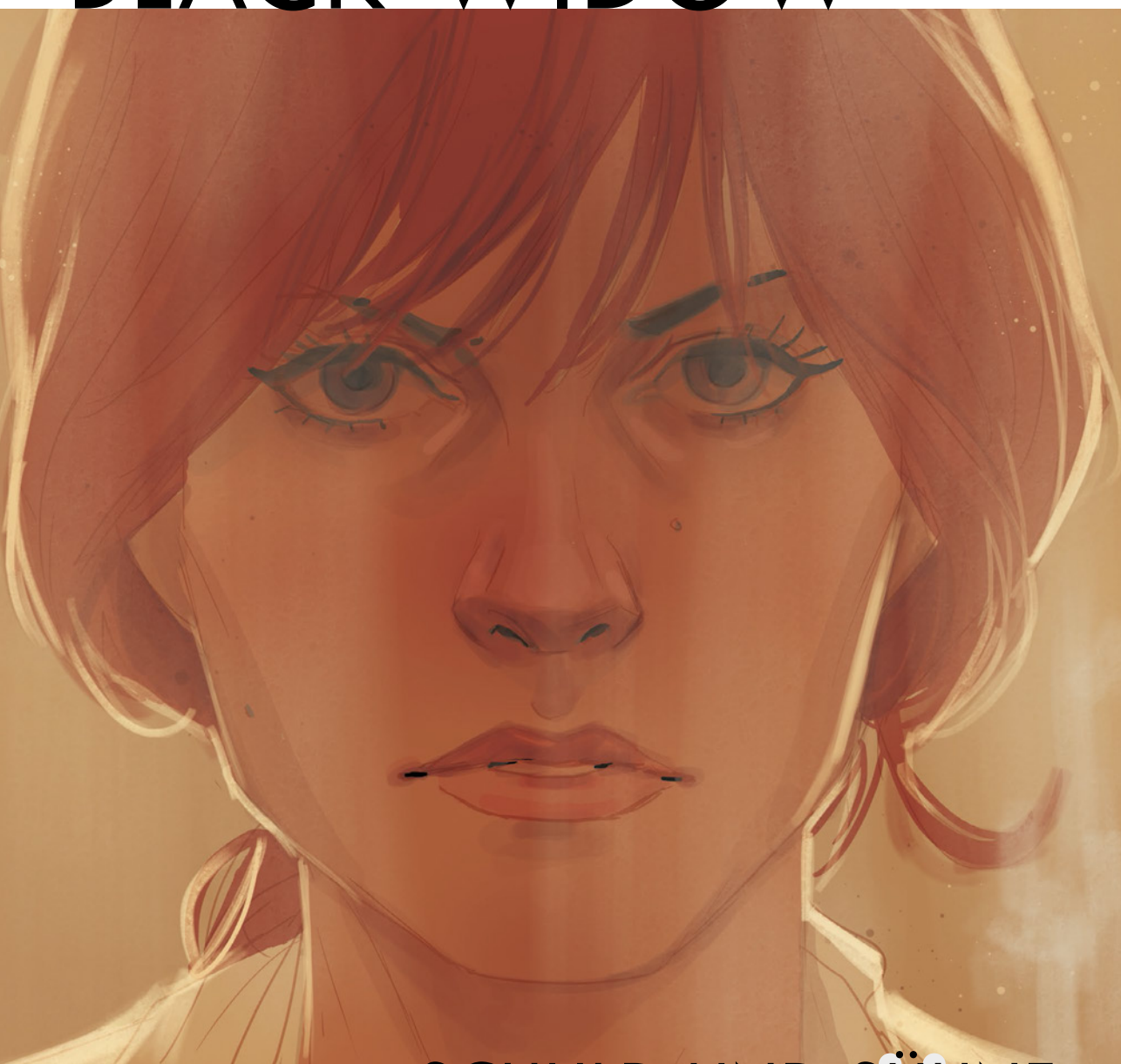
NATHAN EDMONDSON • PHIL NOTO
BLACK WIDOW
MARVEL
SCHULD UND SÜHNE
panini COMICS

STAN LEE PRÄSENTIERT

BLACK WIDOW



SCHULD UND SÜHNE

NATHAN EDMONDSON
Autor

PHIL NOTO
Zeichner, Tusche & Farben

GIANLUCA PINI
Lettering

CAROLIN HIDALGO
Übersetzung

ELLIE PYLE
Redaktion USA

AXEL ALONSO
Chefredakteur USA

JOE QUESADA
Chief Creative Officer USA

DAN BUCKLEY
Herausgeber USA

ALAN FINE
Produzent USA

BLACK WIDOW: SCHULD UND SÜHNE erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Christian Endres**, **ENZA**, **Harald Gantzberg**, **Christian Grass**, **Oriol Schreibweis**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Carolin Hidalgo**, Proofreading **Marion Bergmann**, Lettering **Gianluca Pini**, grafische Gestaltung **Rudy Remitty**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Phil Noto**, *Black Widow* (2014) 2 + 1.
Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Andrea Lusoli**.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-2567-6 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-2566-9 (.epub)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über http://dnb.d-nb.de abrufbar.

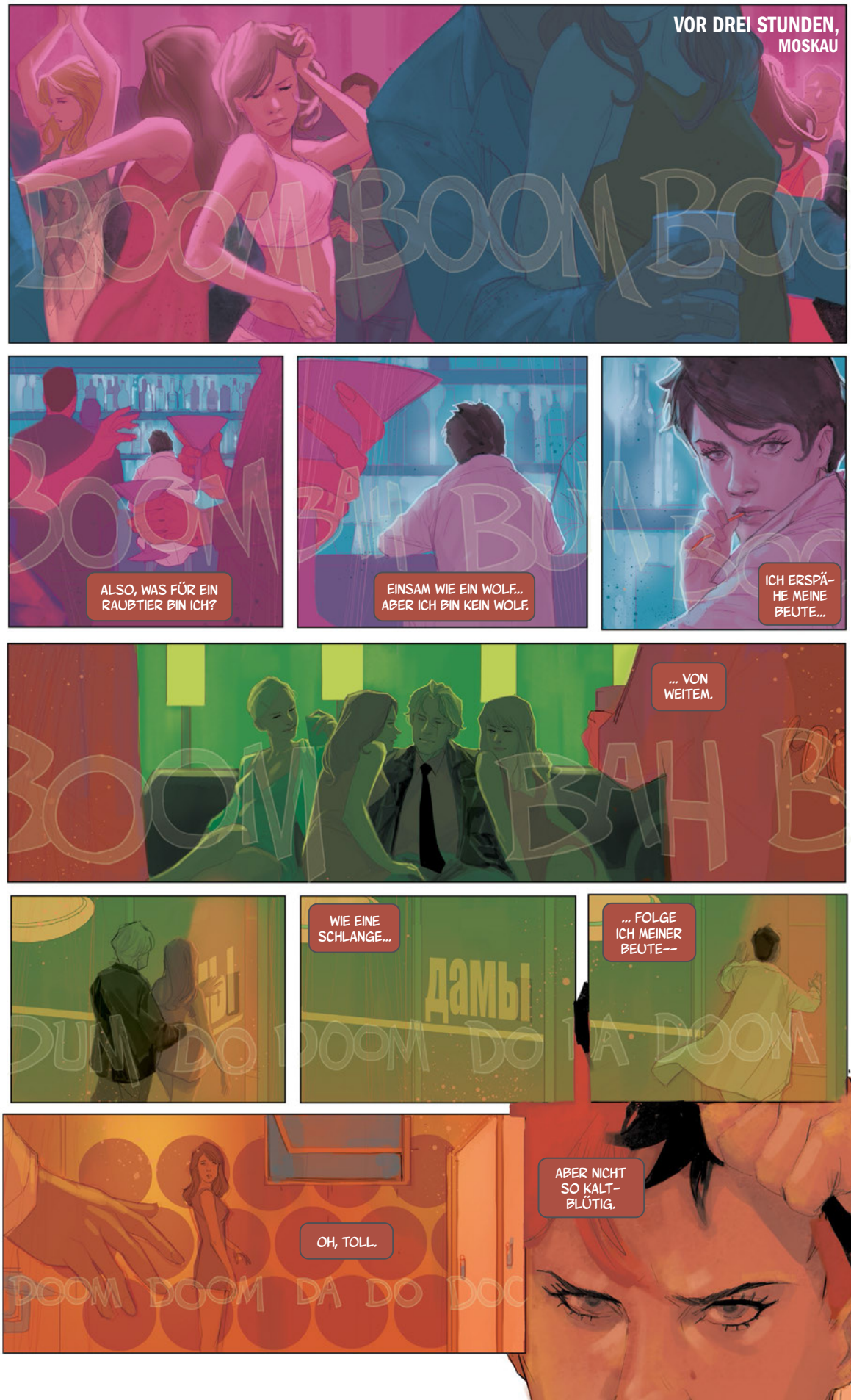
EINLEITUNG

Gut möglich, dass **Natasha Romanova**, besser bekannt als **Black Widow**, die komplexeste und zugleich tragischste Heldin aus den Reihen der **Avengers** ist. Schließlich hat sie von allen Mitgliedern des ruhmreichen Teams der mächtigsten Helden der Erde die schwierigste und finsterste Vergangenheit. Denn Natasha, die im April 1964 in einer Geschichte von Marvel-Allvater **Stan Lee**, Autor **Don Rico** und Zeichner **Don Heck** in der Heftreihe *Tales of Suspense* ziemlich früh im modernen Marvel-Universum als russische Spionin und als Gegnerin von **Iron Man** debütierte, mag zwar seit ewigen Zeiten rehabilitiert und eine aufrichtige Heldin, Rächerin und Agentin von SHIELD sein. Doch ihr drastisches Wirken als Super-Spionin und gnadenlos effiziente Auftragskillerin des KGB wird immer ein Teil der ebenso schönen wie tödlichen Heroine sein, die in den gegenwärtigen Marvel-Film-Blockbustern von Schauspielerin **Scarlett Johansson** verkörpert wird. Ihren charakteristischen hautengen schwarzen Lederdress samt Armbändern bekam sie hingegen schon im Juli 1970 in einer **Spidey**-Story von Stan Lee und den Zeichnern **John Romita Sr.** und **Jim Mooney**. Dass Natasha früher für das System, dem sie ihre Superkräfte und ihre Ausbildung verdankt, getötet hat, hängt wie ein Schatten über dem Leben der Ex-Geliebten von **Daredevil** Matt Murdock, **Winter Soldier** James Barnes und **Hawkeye** Clint Barton. Gibt es überhaupt genug Heldentaten, um ihr Gewissen irgendwann einmal reinzuwaschen? Diese Frage stellt Autor **Nathan Edmondson**, der in den letzten Jahren langsam ein Spezialist für packende Comics über Spione und Geheimagenten geworden ist, in diesem starken ersten Band von Natashas neuer Soloserie, den Zeichner **Phil Noto** in seinem unverkennbaren Stil umgesetzt hat. Die beiden Kreativen zeigen die Missionen der Schwarzen Witwe, die sie abseits der Avengers für die geheime Regierungsbehörde SHIELD, aber auch auf eigene Faust übernimmt. Immer in dem Wissen, wie viel Schuld sie in ihrem alten Leben auf sich geladen hat…

Christian Endres

MARVEL
marvel.com
© 2015 MARVEL

NÖRDLICH VON MOSKAU
WAS FÜR EIN RAUBTIER ICH BIN?
LEB WOHL, BLACK WIDOW.
UND IST MAN NOCH EIN RAUBTIER...
... WENN MAN ZUR BEUTE WIRD?
LASST MICH ERKLÄREN, WAS VOR DREI STUNDEN PASSIERT IST...

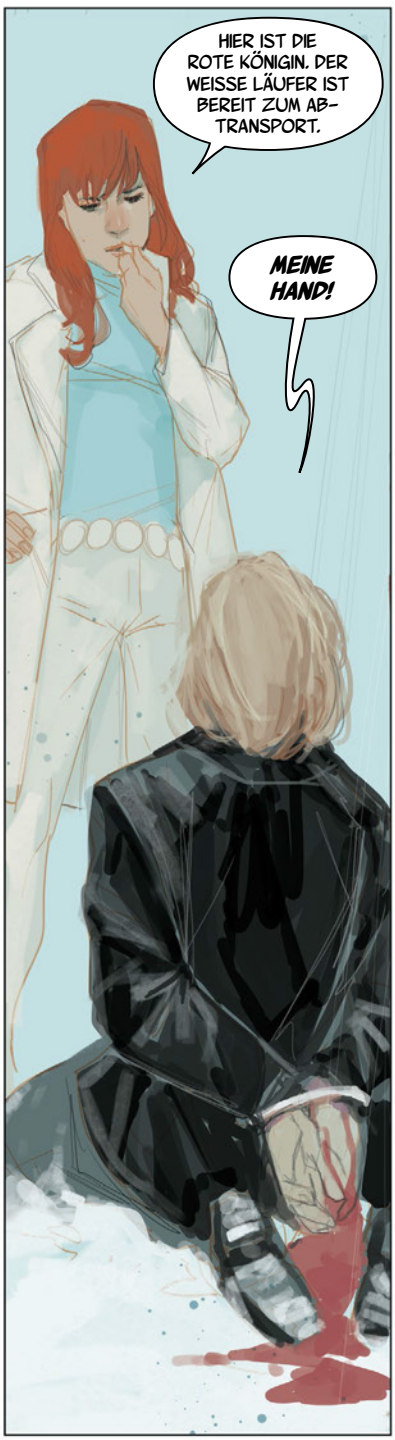

VOR DREI STUNDEN,
MOSKAU
ALSO, WAS FÜR EIN RAUBTIER BIN ICH?
EINSAM WIE EIN WOLF.. ABER ICH BIN KEIN WOLF.
ICH ERSPÄ-HE MEINE BEUTE...
... VON WEITEM.
WIE EINE SCHLANGE...
дамы
... FOLGE ICH MEINER BEUTE--
OH, TOLL.
ABER NICHT SO KALT-BLÜTIG.

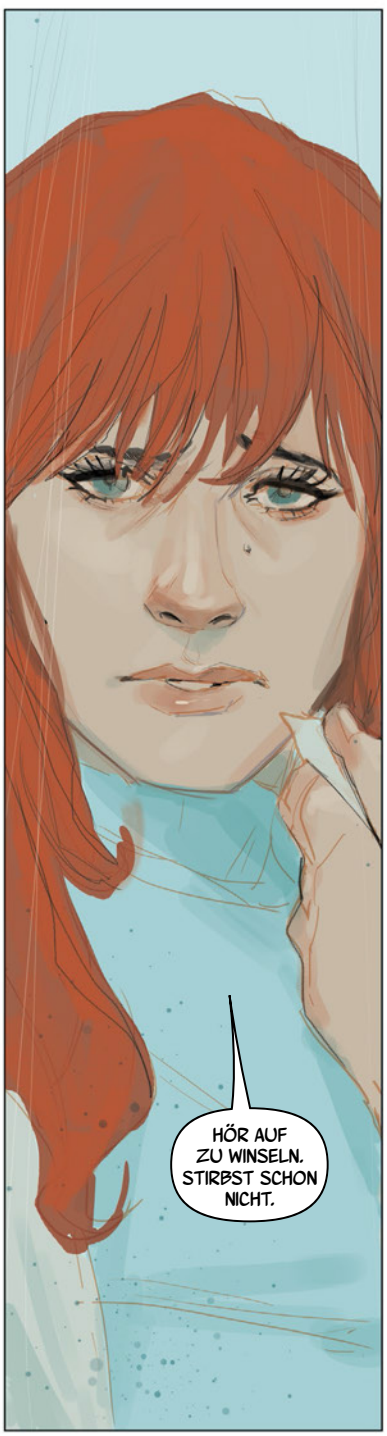
EHER WIE...
... EIN RAUB-VOGEL.
ABER ICH STÜRZE MICH NICHT BLIND-LINGS DRAUF.

ICH PLANE VORAUS.
WAS FÜR EIN RAUBTIER BIN ICH?
ZIEMLICH WEITER WEG ZU EINEM POLIZEI-REVIER.
ES GIBT ANDERE, DIE DICH SPRECHEN WOLLEN.
ACH JA? MEHR *KORRUPTE* AGENTEN WIE DU, ODER...?
HAB MAL GELESEN, DASS EIN LEOPARD BEUTE, DIE SECHSMAL MEHR WIEGT ALS ER, 20 METER AUF EINEN BAUM ZIEHEN KANN.
ACH JA?
SO EINE ANIMALISCHE KRAFT HABE ICH NICHT.
HEY!

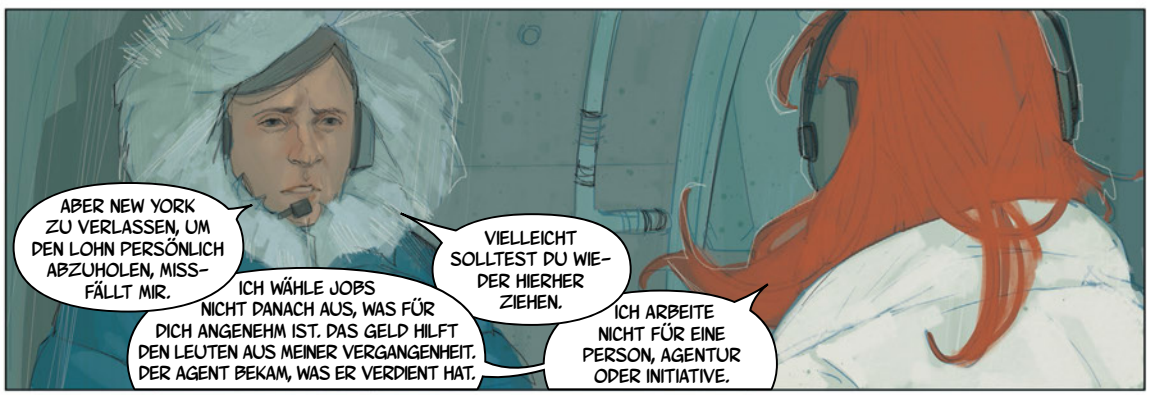
JETZT BIN ICH DIE...
... BEUTE.
LEB WOHL, BLACK WIDOW.
ODER SOLLTE ES NUR...

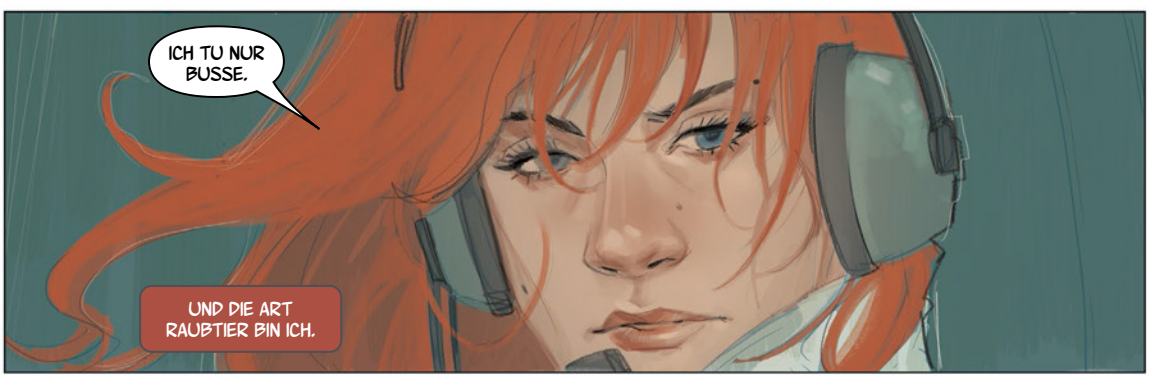
VOR WENIGER ALS DREI STUNDEN
... SO AUSSEHEN?
ch-POW!
NEIN!
NEIN!


HIER IST DIE ROTE KÖNIGIN. DER WEISSE LÄUFER IST BEREIT ZUM AB-TRANSPORT.
MEINE HAND!


HÖR AUF ZU WINSELN. STIRBST SCHON NICHT.

DAS GELD IST GUT, NATASHA, ABER NIMM MAL JOBS IN DEN TROPEN AN, OKAY?
DIE RUSSISCHEN BEHÖRDEN GLAUBEN, ICH HÄTTE EINEN IHRER AGENTEN GETÖTET, ISAIAH. DAS WETTER IST MIR GERADE EGAL...
DEINE SUPERKRAFT IST ES, DINGE IM GEHEIMEN ZU ERLEDIGEN.


ABER NEW YORK ZU VERLASSEN, UM DEN LOHN PERSÖNLICH ABZUHOLEN, MISSFÄLLT MIR.
ICH WÄHLE JOBS NICHT DANACH AUS, WAS FÜR DICH ANGENEHM IST. DAS GELD HILFT DEN LEUTEN AUS MEINER VERGANGENHEIT. DER AGENT BEKAM, WAS ER VERDIENT HAT.
VIELLEICHT SOLLTEST DU WIEDER HIERHER ZIEHEN.
ICH ARBEITE NICHT FÜR EINE PERSON, AGENTUR ODER INITIATIVE.


ICH TU NUR BUSSE.
UND DIE ART RAUBTIER BIN ICH.

KONFLIKTBELADEN, TÖDLICH, ALLEIN... FÜR IMMER.
DAS IST MEINE NATUR.

Kapitel **1** **RAISON D'ÊTRE**

Cover von **PHIL NOTO**

BERLIN
ICH WEISS GAR NICHTS ÜBER DICH. DICH KÖNNTE DIE POLIZEI GESCHICKT HABEN.

DU KÖNNTEST EINER VON DEN "GUTEN" DA UNTEN SEIN UND WILLST MICH VERHAFTEN.

ICH BIN ALLES ANDERE ALS "GUT". ICH BIN KEINE VON DENEN. HÖRST DU'S NICHT? ICH BIN AUS *RUSSLAND*. WIE DU.

ABER DU KANNST NICHT BEWEISEN, DASS DU NICHT ZU DENEN GEHÖRST. ICH SOLL DIR GLAUBEN, DASS DU MICH HIER RAUSHOLEN WILLST, ABER ICH *KENN* DICH NICHT.

ICH SAG DIR, WER ICH BIN, YURI.

"MIT ZWÖLF HABE ICH IN RUSSLAND MEINE EIGENEN ELTERN GETÖTET."

"WARUM HAST DU DAS GETAN?"
"WEIL ICH SCHON IN DEM ALTER KEIN GUTER, SONDERN EIN SCHLECHTER MENSCH WAR.
"ICH WURDE KRIMINELL."
KLANG

"ICH WURDE TEIL DER UNTERWELT.
"DAS WAR KEIN ZUCKERSCHLECKEN. NUR WER KNALL-HART WAR, HAT ÜBERLEBT.
"ICH HABE EINEN DER DAMALS MÄCHTIGSTEN DROGENDEALER GEHEIRATET.
"HIELT NICHT LANGE.
"HAB IHN MIT 'NER ANDEREN FRAU ERWISCHT UND SIE BEIDE ENTSORGT.
"DANN MACHTE ICH MICH SELBSTSTÄNDIG UND TAT, WAS ICH KONNTE. SEI ES FÜR SICHERHEIT...
"... ODER GELD."
UND GENAU DAS TUE ICH GERADE.
FÜR GELD ARBEITEN.
WEDER DU NOCH IRGENDWER DA DRAUSSEN INTERESSIERT MICH...